経費支弁誓約書（Pledge to Pay Expenses）

麗澤大学

学長　徳永　澄憲 殿

To: Reitaku University

 President Dr.Suminori Tokunaga

志願者氏名(Name of Applicant) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

国籍(Nationality) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

生年月日(Date of birth) 　　 年　　　月　　　日　　性別(Gender) 男Male ・女Female

　私は、この度、上記の者が日本国に入国した場合の経費支弁者になりましたので、下記のとおり経費支弁の引受経緯を説明するとともに、経費支弁について誓約します。

 I hereby agree to take the responsibility of paying expenses for the above applicant’s stay in Japan and explain in detail below.

記

1. 経費支弁の引受経緯

（申請者の経費の支弁を引き受けた経緯及び申請者との関係について具体的に記載して下さい。）

Please describe here why you have a responsibility to the above applicant, showing the relationship between you and the applicant.

------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

2．経費支弁内容 (Breakdown of the expense)

　私\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_＿＿＿＿は、上記の者の日本国滞在について、下記のとおり経費支弁することを誓約します。また、上記の者が在留期間更新申請を行う際には、送金証明書又は本人名義の預金通帳（送金事実、経費支弁事実が記載されたもの）の写し等で、生活費等の支弁事実を明らかにする書類を提出いたします。

 I, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ swear to pay the expenses as stated below and I will submit a remittance proof or a copy of the bankbook so that I can clarify all payments related to the applicant’s expenses, including those entailed in the process of filing for an official extension of stay (Visa extension).

記

（１）学費 (Tuition) 　　　　　　　　　　 半年ごと (Biannual)・年間 (Annual) 　　￥\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_円

（２）生活費 (Living expenses) 毎月 (Monthly) ￥\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_円

（３）寮費または家賃 (Accommodation fee) 毎月 (Monthly) ￥\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_円

（４）支弁方法（送金・振込み等支弁方法を具体的にお書き下さい。）

　　　Method of payment (Please explain the method of payment in detail, such as wire transfer, check etc.)

----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

年　　　月　　　日

Year Month Day

経費支弁者 (Sponsor):

 　住所 (Address) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ TEL \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 氏名 (Name) \_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_印　署名 (Signature)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 学生との関係 (Relationship with the applicant)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_